

Zeitschrift: Treterre : semestrale di Terre di Pedemonte e Centovalli
Herausgeber: Associazione Amici delle Tre Terre
Band: - (2021)
Heft: 77

Rubrik: Notizie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TEGNA

La giovane **Danila Cavalli di Tegna** ha recentemente conseguito, con il massimo dei voti, presso la facoltà di *Géosciences et environnement, orientation sciences de l'environnement* dell'Università di Losanna, il Bachelor con la tesi intitolata *"Quel est le débit d'une rivière afin que l'habitat des macro-invertébrés et de la truite Fario soit optimal? Cas d'étude: rivière Maggia"*. La Redazione di Treterre si complimenta con la neo laureata e le augura una carriera ricca di soddisfazioni.



CAVIGLIANO

Lo scorso agosto il giovane **Alan Morchio**, di Gabriella e Marco, ha conseguito il **Bachelor in ingegneria civile** alla Supsi di Mendrisio. Ci complimentiamo per il bel risultato ottenuto e gli auguriamo tante soddisfazioni personali e professionali.



Riconoscimento Giorgio Galgiani

Lo scorso ottobre, dopo la pausa forzata dello scorso anno, è stato assegnato il riconoscimento **Giorgio Galgiani**, istituito dalla famiglia in ricordo di Giorgio, tragicamente scomparso nel 2006. Dotato di 500 franchi, è attribuito all'apprendista muratore che nel corso dell'intera formazione ha conseguito la migliore media delle note nei diciotto moduli dei corsi interaziendali. Quest'anno, con la media del 5.06 è stato premiato il giovane **Samuel Martinoli** di Olivone, che ha seguito l'apprendistato presso l'impresa Giuliani SA di Aquila. Al giovane Samuel complimenti per il brillante risultato e tanti auguri per il futuro.

Tre generazioni di esperienza, professionalità e passione, queste sono le caratteristiche che distinguono la Ditta "Carol Giardini" che ha raggiunto il ragguardevole traguardo dei 70 anni di attività.

Un po' di storia

È passato un secolo dalla nascita del pioniere Max Carol, nato a Baden nel 1920. Diplomato maestro giardiniere, con tanta esperienza acquisita in diverse località della Svizzera interna, arrivò in Ticino con la moglie Margrit e i figli Peter e Reto nel marzo 1951 stabilendosi a Locarno-Monti. Il suo primo cliente, guarda caso, fu un proprietario che abitava nella campagna di Tegna. Max fu tanto affascinato dalla bellezza e tranquillità che emanava quel luogo che nel 1972 ne fece la sua dimora.

Nel 1954 da Locarno-Monti si trasferì con la famiglia e la ditta, che allora contava già sei dipendenti, a Ponte Brolla. Nel 1971 entra a far parte della ditta il figlio Peter, che nel frattempo si era specializzato quale maestro giardiniere con diploma federale. Nel 1985 Max cede la ditta con quindici dipendenti al figlio Peter, mentre lui dedicherà gran parte del tempo alla sua seconda passione "la pittura": tema preferito i fiori, in particolare le camelie; questo fino alla sua scomparsa avvenuta nell'agosto del 2012. Chi ha conosciuto Max, ricorderà la sua professionalità, signorilità e la sua gentilezza.

Nel 1994 entra a far parte del team il figlio primogenito di Peter, Philip diplomato disegnatore edile e di muratore, che assolve un'ulteriore formazione diplomandosi quale capo-giardiniere in costruzione paesaggistica e manutenzione del verde. Nel 1996 la ditta diventa una Società Anonima, la "Carol Giardini S.A."

La ditta continua a crescere e punta sulla creatività paesaggistica.

Oggi è una grande Azienda che conta 20 giardinieri, tra i quali paesaggisti, muratori, aiuto giardinieri, apprendisti, senza

contare la parte dirigenziale e amministrativa. Dispone inoltre di un attrezzato parco macchinari e veicoli.

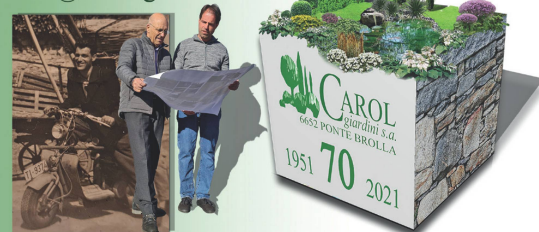
2021: Anno di festeggiamenti per i 70 anni della ditta Carol Giardini S.A., una ditta che ha saputo lavorare molto per raggiungere traguardi tali da poter soddisfare le aspettative dei clienti più esigenti, grazie anche alla professionalità dei suoi collaboratori.

Congratulazioni e auguri per il traguardo raggiunto anche dalla Redazione di Treterre.

Alessandra Zerbolà

TERZA GENERAZIONE

carol-giardini.ch
091 796 21 25
info@carol-giardini.ch



VERSCIO

Intelligenza artificiale. Fino a qualche decennio fa era pura fantascienza, mentre oggi l'intelligenza artificiale è parte integrante del nostro mondo e, nel futuro, lo sarà sempre di più.

Lo sa Matteo Togninalli, 28 anni, nato e cresciuto a Verscio, che accanto a una carriera accademica e di ricerca (il suo lavoro di dottorato ha ricevuto la medaglia d'oro del Politecnico di Zurigo) affianca la conduzione di una startup che in tre anni è letteralmente esplosa. Dai soli tre cofondatori di Visium, fra i quali lo stesso Togninalli, si è passati a 40 collaboratori. Nella presentazione dell'azienda, Togninalli afferma che *"Siamo un team con obiettivi e origini diverse, ma con una missione comune. Ci sforziamo per costruire un mondo nel quale vi sia l'opportunità di progredire grazie all'intelligenza artificiale, invece di sentirsi minacciati. Questo è ciò che ci motiva e ci stimola ogni giorno"*. A tutt'oggi alcune grandi aziende, quali Roche, Migros, Novartis, ... si servono già di quanto offerto da Visium; gli impieghi pratici sono infiniti e, in futuro, ci si attende che altri se ne servano.

Se la montagna non va da Maometto...

Vaccinazione "On the road"!

Con lo slogan "Meglio se vaccinati" il Cantone ha predisposto un'unità mobile, ossia un veicolo costituito da un piccolo spazio, con zona di accoglienza, di preparazione,

postazione di vaccinazione e zona di riposo, per incentivare le persone a sottoporsi alla somministrazione del vaccino. Una ventina i luoghi in cui il veicolo si è fermato, raccogliendo molti consensi da parte della popolazione.



REGIONE

www.agendaeventi.ch: lanciata la nuova piattaforma online di riferimento per eventi dei Comuni di Centovalli, Onsernone e Terre di Pedemonte

Da qualche settimana è attiva la nuova piattaforma online www.agendaeventi.ch. "Agenda & Eventi" mira ad essere il nuovo punto di riferimento per gli eventi dei Comuni di Centovalli, Onsernone e Terre di Pedemonte. Lo scopo è quello di centralizzare in un unico spazio, tutte le **informazioni riguardanti eventi e manifestazioni** del territorio. Infatti, sul sito internet www.agendaeventi.ch è possibile **promuovere gratuitamente gli eventi di carattere pubblico** dell'intero comprensorio. Nel momento in cui strutture ricettive (per es. bar, hotel, ristoranti), associazioni, fondazioni, etc. organizzano degli eventi nei tre Comuni possono segnalare l'iniziativa compilando il formulario presente sul sito già citato. La manifestazione verrà poi aggiunta all'agenda dal personale addetto. La stessa vuole fungere anche da tramite tra associazioni e/o privati che necessitano di una struttura per i propri eventi e l'ente pubblico o l'associazione che la gestisce. Su questa piattaforma è infatti possibile **visionare pure tutte le strutture (sale e capannoni)** disponibili nel comprensorio per eventi pubblici e privati e reperire tutte le informazioni necessarie a proposito (indirizzo, capienza, servizi disponibili, prezzi, etc.).

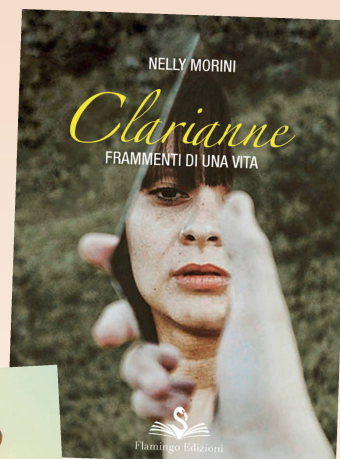
Con questa iniziativa si mira inoltre a rendere più diretta e facile la visibilità di eventi con tutte le informazioni sia per gli abitanti del comprensorio, sia per i turisti. Di conseguenza, si vuole incentivare la partecipazione ai vari appuntamenti, in modo da poter sia animare ulteriormente i tre comuni sia da portare evidenti ricadute economiche positive sul territorio.

Questo progetto rappresenta la prima collaborazione

interregionale tra "Pro Centovalli e Pedemonte" e "Pro Onsernone". L'idea è stata concepita e concretizzata da Ottavia Bosello (Coordinatrice del Masterplan Centovalli) ed Elia Gamboni (Antenna del comprensorio per l'Ente regionale per lo Sviluppo del Locarnese e Vallemaggia). La coordinatrice stessa si è occupata pure dello sviluppo, della creazione della piattaforma e si occupa attualmente anche del suo aggiornamento. Per maggiori informazioni o chiarimenti (anche tecnici) potete contattare gli indirizzi e-mail: ottavia.bosello@centovalli.swiss e/o antenna.cop@locarnese.ch.

NOVITÀ LIBRARIE

Nelly Morini, già brillante attrice della nostra filodrammatica, ha dato alle stampe il suo nuovo libro. Dopo l'ultimo romanzo, **"Mille scuse e tanti auguri"**, della saga familiare ambientata nel locarnese, pubblicato lo scorso autunno e ancora disponibile al Chiosco Cattori alla Coop di Losone e nella libreria Locarnese, Nelly ha affrontato in questo nuovo lavoro un tema molto delicato, l'Alzheimer. Con il volume, dal titolo **"Clarianne, frammenti di una vita"**, edito da Flamingo, l'autrice entra nel complesso mondo delle demenze, raccontando la vita vera di una



donna spezzata dal dolore. Nel buio del labirinto della malattia, la protagonista ritrova ricordi che le danno momenti di luce. Il libro, uscito lo scorso novembre, disponibile in alcune librerie e al Mercato Coop Cattori a Losone, dimostra ancora una volta la sensibilità dell'autrice, che con delicatezza racconta la storia di una persona amica, alla quale ha voluto bene, allontanarsi dalla realtà, in un deterioramento cognitivo che l'ha portata dapprima a vivere in un suo mondo e poi andarsene per sempre.

CENTOVALLI

Nuovo negozio

Aperto a Intragna il negozio di fiori **Myrtillus**, la titolare **Ameris Rotta**, ha le idee in chiaro e la parola d'ordine è creatività. Infatti, nel nuovo punto vendita si potranno trovare tante idee regalo, candele, cornici, lanterne, oggettistica di vario genere, tutto realizzato con materiali naturali. Ovviamente un posto d'onore l'avranno le piante d'appartamento, mentre i fiori freschi saranno forniti su ordinazione. Ameris, giovane mamma del piccolo Tim, per intanto ha deciso di dedicare al nuovo negozio due giorni alla settimana.

I giorni d'apertura sono: **martedì e giovedì dalle 9:30 alle 12:00 e dalle 14:00 alle 18:00 e fino a Natale Myrtillus sarà aperto anche il sabato, dalle 10:00 alle 12:00 e 13:00 alle 15:00**

Il nuovo negozio porta certamente un po' di vitalità in paese e ci complimentiamo per la bella iniziativa. Auguriamo ad Ameris tanto successo, invitando i nostri lettori a farle visita! Brava.



Ermano Maggini

Da queste pagine desideriamo ricordare il musicista Ermano Maggini, a 90 anni dalla nascita e a 30 anni dalla sua scomparsa.

Per quarant'anni ha vissuto e lavorato come insegnante di musica e compositore a Zurigo, mentre Intragna è rimasta per molti anni un suo rifugio creativo.

Alla Fondazione Ermano Maggini, costituita dallo stesso compositore e responsabile per il lascito delle sue opere, spetta il compito di conservare il patrimonio compositivo dell'artista e di renderlo accessibile al pubblico. La sua presidente Evi Kliemand, conserva e promuove il prezioso patrimonio musicale dell'abile compositore centovallino. Ermano Maggini ha creato un'opera che è rimasta e rimarrà viva oltre il suo tempo.

Per un ritratto dell'artista e l'elenco delle sue opere vi invitiamo a consultare i seguenti siti:

www.ermanomaggini.ch/doku.php/biografie/italiano
www.mueller-schade.com/downloads/Portrait/Maggini%20Ermano%20A4.pdf

Cloe Ferrari, oltre l'orizzonte, il mondo

23 anni e tanta voglia di conoscere il mondo, questo in estrema sintesi il ritratto di Cloe Ferrari, ventitreenne di Golino, che dopo aver conseguito il diploma di Operatrice sociosanitaria ha deciso di dare una svolta alla sua vita e partire in solitaria, in bicicletta o a piedi, per paesi vicini e lontani, alla ricerca di cosa c'è oltre l'orizzonte. La conosceremo meglio nel prossimo numero, in un articolo che racconterà delle sue avventure e dei suoi sogni... magari prima della partenza per un'altra meta. In questi giorni è appena rientrata da un lungo viaggio

di circa diecimila chilometri, fatti in sella a una vecchia mountain-bike Merida, acquistata di seconda mano, che l'ha vista arrivare a Capo Nord e al Circolo polare artico, dopo essere partita lo scorso aprile da Sciaffusa. La decisione di visitare il nord dell'Europa l'ha presa perché, a causa della pandemia, non era chiaro come fosse la situazione in altri paesi. Cloe è molto fiera della sua performance e afferma: *"Ogni giorno è un apprendimento e un'esperienza meravigliosa, un confronto con culture, persone e lingue che non comprendevo. Però in qualche modo sono sempre riuscita a comunicare con tutti grazie al linguaggio del corpo; come per esempio grazie a un sorriso. Ogni giorno è stato un confronto con me stessa che mi ha aiutata a conoscermi più a fondo, perché su quattro mesi e mezzo ho passato circa cento giorni in tenda in solitaria."*

Conoscere per conoscersi, esplorare l'ignoto per cercare i propri limiti, Cloe non ha dubbi: *"Trovo che il viaggio stesso sia la metafora perfetta della vita. Negli ultimi anni, e spero di poter continuare, ho deciso di vivere viaggiando, accogliendo opportunità di avventure come questa in bici. Confesso che mai avrei pensato di completare tutto il giro sognato!"*

Nonostante lo scetticismo di chi cercava di dissuaderla dal partire, Cloe ce l'ha fatta e questo obiettivo raggiunto le ha dato la carica per programmare altre mete, altri luoghi da esplorare...

Come detto, un'intervista più articolata sarà pubblicata sul prossimo numero, per intanto... Grazie Cloe e naturalmente, complimenti!!!

Lucia

OSTERIA **CROCE** VERSCIO **FEDERALE**

Tel. 091 796 12 71 LUNEDÌ CHIUSO

Cucina calda

dal 1967



Pulitura interni e sedili auto

Via Vallemaggia 45
6600 Locarno
Tel./Fax 091 751 73 42

Info@ascosec.ch
www.ascosec.ch

ETAVIS[®]

PEDRIOLI

**Impianti elettrici - telefonici - telematici
impianti di automazione**



ammodernamenti di impianti esistenti per
usufruire dei vantaggi offerti dall'impiego
di nuove tecnologie

manutenzione di stabilimenti industriali,
edifici amministrativi e complessi abitativi

ETAVIS Elettro-Impianti SA

Pregassona-Lugano Bellinzona Locarno

Tel. +41 91 973 31 11

+41 91 751 49 65

lugano@etavis.ch

bellinzona@etavis.ch

locarno@etavis.ch

www.etavis.ch

**Eredi
MARCHIANA
BENVENUTO**



IMPRESA DI PITTURA
Intonaci plastici
Isolazione termica di
facciate

6653 VERSCIO
Tel. 091 796 22 09
Fax 091 796 34 29
Natel 079 221 43 58

Buono
Fr. 15.-



GARAGE CAMPAGNA

Sagl

Esclusività di zona per Locarnese e Valli
Assistenza su tutte le marche



Viale Monte Verità 7 - 6612 Ascona

Tel. 091 780 55 42

HYUNDAI MITSUBISHI SUZUKI

Via d'Alberti 15
6600 Locarno

Tel. 091 752 39 40
Fax 091 752 39 30

www.garage-campagna.ch